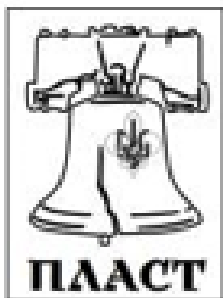


Пласт

Філядельфія

Новини/News



ВАЖЛИВІ ІНФОРМАЦІЇ

IMPORTANT INFORMATION

Наш станичний рік розпочався чудово!
Будь ласка, регулярно перевіряйте нашу веб сторінку за новими фотографіями із станичних зайнять.

Our Plast year is off to a great start! Please check our website regularly for new photos of stanytsia activities.

<https://www.plastphilly.org/%D0%BD%D0%B E%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B8/>

Подаємо інформацію про онлайн програму для батьків і всіх зацікавлених для кращого ознайомлення з Пластом та його метою і програмою.

Please see link below to an online program for parents and anyone interested to better familiarize themselves with Plast, its mission and its programming.

<https://vumonline.ua/course/plast-ukrainian-s couting-open-your-superpower/>

Реєстрація - закрыта! Просимо негайно надіслати оплату через Venmo на @PLAST-PHL або чеком на "Plast, Inc."

Після 30 вересня, буде нараховано \$50 від кожної дитини за спізнення всім, хто зареєструвався і не заплатив. Просимо розуміти що є родини, які є на списку очікування і дуже хочуть приєднатися до нашої станиці.

Registration is now closed! Please send payment with penalty immediately via Venmo @PLAST-PHL or by check to "Plast, Inc." **After September 30, a late fee of \$50 per child will be assessed on everyone registered but unpaid.** Please understand that we have families on a waitlist, who are very anxious to join our stanytsia.

НАСТУПНИЙ МІСЯЦЬ

MONTH AT A GLANCE

7 жовтня/October 7

1:30 PM - сходини/skhodyny

2:30 PM - інформаційні сходини про 3-тю пробу УПЮ/informational meeting about 3-ta proba for yunatstvo

14 жовтня/October 14

10 AM - Загальні Збори Станиці Stanytsia General Meeting

1:30 PM - сходини/skhodyny

15 жовтня/October 15

10:30 AM - Служба Божа за УПА і Степана Бандеру в повних одностроях/Liturgy for UPA and Stepan Bandera in full uniform, **Annunciation of the BVM Church, 1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027**

21 жовтня/October 21

1:30 PM - сходи/сходина/skhodyny

Крайовий Пластовий З'їзд в Детройті
Plast USA National Convention, Detroit, MI

28 жовтня/October 28

10 AM - сходи/сходина/skhodyny Станичної Старшини

1:30 PM - сходи/сходина/skhodyny

2:00 PM - Станична Маскарада/*Trunk or Treat*

ПОДІЇ/EVENTS

Служба Божа за УПА і Степана Бандеру -

15 жовтня у 10:30 в повних одностроях.

Liturgy for UPA and Stepan Bandera-

October 15 at 10:30 in full uniform.

Юнацька кінна прогулка - 5 листопада,

Milan, NY. Курінь Спартанки щиро запрошує юнацтво у Філядельфії до участі. Подальші інформації у вкладенні.

Horseback riding for yunatstvo - November

5, Milan, NY. Kurin Spartanky invites

Philadelphia yunatstvo to participate in this fun activity. Details in attachment below.

 [Кінна Прогулька 2023.pdf](#)

ПІСНЯ ТИЖНЯ

SONG OF THE WEEK

<https://privatri.de/novacki/26-velykyi-palec>

НАГАДУВАННЯ/REMINDERS

Присутність на сходинах - обов'язкова! В

разі несутності, обов'язково

переслати оправдання виховнику.

Attendance at skhodyny is mandatory! In case of non-attendance, it is imperative to send counselors a written excuse.

Сходи починаються в 1:30. **Ваші діти є Вашою відповідальністю до того часу.** *Skhodyny start at 1:30 PM. Your children are your responsibility until then.*

Якщо у Вас є фото з пластових зайнять, просимо їх надіслати на нижчу адресу. *Please send any photos of Plast events for sharing to plastphl@plastphilly.org.*

ЧИ ВИ ЗНАЛИ?

DID YOU KNOW?

Давньою традицією Пласту, яка відрізняє його від інших організацій, є використання компліментарних кличів після виступу, так як точки чи пісні.

Пластуни не плескають в долоні. Деякі приклади кличів є "гарно, гарно, дуже гарно" або "чу-чу-чудово" або "фе-фе-феноменально."

A long-time Plast tradition, which sets it apart from other organizations, is the use of complimentary phrases after a performance, such as a skit or song. Plastuny do not clap our hands in applause. Some examples are: "harno, harno, duzhe harno" or "chu-chu-chudovo" or "fe-fe-fenomenalno."

Plast, Philadelphia Branch

700 N. Cedar Road, Room 1B - Jenkintown, PA 19046

plastphiladelphia@gmail.com - <https://www.plastphilly.org>